

NAD
12-22-99



12-27-1999



101233019

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of

Hiroshi YAMADA et al.

Serial No.: 09/418,193

Filed: October 13, 1999

For: PROTECTIVE SHEET FOR SOLAR BATTERY MODULE, METHOD OF
FABRICATING THE SAME AND SOLAR BATTERY MODULE

ASSIGNMENT TRANSMITTAL LETTER

Honorable Commissioner of
Patents and Trademarks
Washington, D.C. 20231

Sir:

Please record the attached Assignment in the name of the
assignor and the assignee as indicated below and return the
original document to the undersigned.

1. Name of Conveying Party(ies):

Hiroshi YAMADA; Koujiro OOKAWA; Yasuki SUZUURA; Takakazu GOTO;
Hideki ARAO; Atsuo TSUZUKI; Kazuyuki TAKASAWA; Hiroshi
YAMAMOTO; and Katutoshi KONNO.

2. Name and Address of Receiving Party(ies):

DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-Chome
Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JAPAN.

3. Execution Date of Assignment: December 17, 1999.

4. If this Assignment is being filed together with a new
application, the execution date of the application is:
December 17, 1999.

12/28/1999 ASHLE 00000077 09418193

06 FC:581

40.00 DP

PATENT
REEL: 010451 FRAME: 0424

5. Total number of applications and patents involved: 1.

All correspondence should be addressed to:

Roger W. Parkhurst
PARKHURST & WENDEL, L.L.P.
Suite 210
1421 Prince Street
Alexandria, VA 22314-2805.

The Assignment recordation fee (\$40.00) is covered by our
attached Check Number 12279.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing
information is true and correct and any attached copy is a true
copy of the original document. Total number of pages including
cover sheet, attachments and document 4.

If there should be any questions concerning the amount of the
fee or should our check become detached, please debit or credit our
Deposit Account Number 16-0331 as needed in order to effect proper
filing of the attached document.

Respectfully submitted,

PARKHURST & WENDEL, L.L.P.

December 22, 1999
Date

Attorney Docket No. DAIN:527
PARKHURST & WENDEL, L.L.P.
1421 Prince Street, Suite 210
Alexandria, Virginia 22314-2805
Telephone: (703) 739-0220



Roger W. Parkhurst
Registration No. 25,177

譲渡証 (Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、

_____ は、

ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

- ☐ ここに私/私達により署名され、
☐ _____に私/私達により（それぞれ）署名され、
☐ _____に出願され、出願番号_____が交付され、
☐ PCT 国際出願 _____として_____に出願され、

その発明は

という名称である。そして、ここにその受領を認める対価で：私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利；合衆国とその属領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての権利、所有権、利益；一部継続出願、継続出願、分割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願される特許に関わる全ての権利；そして、国際条約、同盟、契約、法令、協定（将来制定されるものを含む）に基づく全ての優先権を伴う一切の権利；を、日本国東京都新宿区市谷加賀町一丁目一番一号に住所を有する大日本印刷株式会社、その後継者、譲受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するものとする。

さらに、私/私達は、大日本印刷株式会社（以下譲受人と言う）が単数ないしは複数の当該発明（以下当該発明という）に関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全ての外国に於いて出願し、特許を受けること；またこの譲渡証の意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下記に署名した私/私達が、当該譲受人、その後継者、その被譲渡者、及び法定代理人の費用負担にて、一部継続出願、継続出願、分割出願、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的または準法的訴訟手続に於いて証言を行うこと；当該発明とその経緯に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連絡すること；そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、維持、権利行使するために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮することについて、可能な限り行うことを承諾する。

Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,

Hiroshi YAMADA, Koujiro OOKAWA, Yasuki SUZUURA,
Takakazu GOTO, Hideki ARAO, Atsuo TSUZUKI,
Kazuyuki TAKASAWA, Hiroshi YAMAMOTO and
Katsutoshi KONNO

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent

- ☐ executed by ME/US on even date herewith,
☐ executed by ME/US on _____, (respectively),
☒ filed on October 13, 1999 and assigned Serial No. 09/418,193,
☐ filed as International Application No. _____ filed on _____

and entitled:

PROTECTIVE SHEET FOR SOLAR BATTERY
MODULE, METHOD OF FABRICATING THE
SAME AND SOLAR BATTERY MODULE

Do hereby sell, assign and transfer to DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., a corporation of Japan, having a place of business at 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo-To, Japan, its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties;

Agree that DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, the undersigned will execute all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives; and

そして、私／私達は、この書面により譲渡された権利や財産に影響する、如何なる譲渡、授權、抵当権、ライセンス等その他の協定も他の第三者との間で行っていないこと； 下記に署名した私／私達によって、この書面に記載されている権利が所有されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対して誓約するものである。

さらに、下記に署名した私／私達はこの譲渡書は英語の部分の表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私／私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Hiroshi YAMADA
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date <i>Hiroshi Yamada</i> December 17, 1999
第二共同発明者 (いる場合)	Full name of second joint inventor, if any Koujiro OOKAWA
第二共同発明者の署名 日付	Second Inventor's signature Date <i>Koujiro Okawa</i> December 17, 1999
第三共同発明者 (いる場合)	Full name of third joint inventor, if any Yasuki SUZUURA
第三共同発明者の署名 日付	Third Inventor's signature Date <i>Yasuki Suzuura</i> December 17, 1999
第四共同発明者 (いる場合)	Full name of fourth joint inventor, if any Takakazu GOTO
第四共同発明者の署名 日付	Fourth Inventor's signature Date <i>Takakazu Goto</i> December 17, 1999
第五共同発明者 (いる場合)	Full name of fifth joint inventor, if any Hideki ARAO
第五共同発明者の署名 日付	Fifth Inventor's signature Date <i>Hideki Arai</i> December 17, 1999
第六共同発明者 (いる場合)	Full name of sixth joint inventor, if any Atsuo TSUZUKI
第六共同発明者の署名 日付	Sixth Inventor's signature Date <i>Atsuo Tsuzuki</i> December 17, 1999
第七共同発明者 (いる場合)	Full name of seventh joint inventor, if any Kazuyuki TAKASAWA
第七共同発明者の署名 日付	Seventh Inventor's signature Date <i>Kazuyuki Takasawa</i> December 17, 1999
第八共同発明者 (いる場合)	Full name of eighth joint inventor, if any Hiroshi YAMAMOTO
第八共同発明者の署名 日付	Eighth Inventor's signature Date <i>Hiroshi Yamamoto</i> December 17, 1999

第九共同発明者 (いる場合)		Full name of ninth joint inventor, if any Katsutoshi KONNO	
第九共同発明者の署名	日付	Ninth Inventor's signature	Date
		Katsutoshi Konno December 17, 1999	
第十共同発明者 (いる場合)		Full name of tenth joint inventor, if any	
第十共同発明者の署名	日付	Tenth Inventor's signature	Date
第十一共同発明者 (いる場合)		Full name of eleventh joint inventor, if any	
第十一共同発明者の署名	日付	Eleventh Inventor's signature	Date
第十二共同発明者 (いる場合)		Full name of twelfth joint inventor, if any	
第十二共同発明者の署名	日付	Twelfth Inventor's signature	Date
第十三共同発明者 (いる場合)		Full name of thirteenth joint inventor, if any	
第十三共同発明者の署名	日付	Thirteenth Inventor's signature	Date
第十四共同発明者 (いる場合)		Full name of fourteenth joint inventor, if any	
第十四共同発明者の署名	日付	Fourteenth Inventor's signature	Date
第十五共同発明者 (いる場合)		Full name of fifteenth joint inventor, if any	
第十五共同発明者の署名	日付	Fifteenth Inventor's signature	Date
第十六共同発明者 (いる場合)		Full name of sixteenth joint inventor, if any	
第十六共同発明者の署名	日付	Sixteenth Inventor's signature	Date
第十七共同発明者 (いる場合)		Full name of seventeenth joint inventor, if any	
第十七共同発明者の署名	日付	Seventeenth Inventor's signature	Date
第十八共同発明者 (いる場合)		Full name of eighteenth joint inventor, if any	
第十八共同発明者の署名	日付	Eighteenth Inventor's signature	Date